



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/135
27 February 1998

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 112 *b* повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/52/644/Add.2)]

52/135. Положение в области прав человека в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь *целями* и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, *Всеобщей* декларации прав человека¹ и Международных пактах о правах человека²,

ссылаясь на *Соглашение* о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, подписанное в Париже 23 октября 1991 года³, включая часть III этого *Соглашения*, касающуюся прав человека,

принимая к сведению резолюцию 1997/49 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года⁴ и ссылаясь на резолюцию 51/98 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года и предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюцию 1993/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1993 года⁵, в которой Комиссия рекомендовала назначить специального представителя по правам человека в Камбодже, и последующее назначение Генеральным секретарем специального представителя,

признавая, что трагическая история Камбоджи требует специальных мер для обеспечения поощрения и защиты прав человека всего населения Камбоджи и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как предусмотрено в *Соглашении*, подписанном в Париже 23 октября 1991 года,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ A/46/608-S/23177, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности*, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23177.

⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета*, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

⁵ Там же, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел А.

считая желательным, чтобы Организация Объединенных Наций принимала конструктивные меры для оказания содействия усилиям по расследованию обстоятельств трагической истории Камбоджи, в том числе по установлению ответственности за совершенные в прошлом международные преступления, такие, как акты геноцида и преступления против человечности;

приветствуя роль, которую продолжает играть Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека в Камбодже;

1. просит Генерального секретаря, через своего Специального представителя по правам человека в Камбодже, в сотрудничестве с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже оказывать помощь правительству Камбоджи в обеспечении защиты прав человека всего населения в Камбодже, обеспечивать достаточные ресурсы для более эффективного оперативного присутствия в Камбодже отделения Управления Верховного комиссара и обеспечить Специальному представителю возможность и впредь оперативно выполнять свои задачи;

2. приветствует доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже⁶, в частности раздел, касающийся роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании содействия правительству и народу Камбоджи в поощрении и защите прав человека, и призывает правительство Камбоджи продолжать сотрудничать с этим Управлением;

3. с признательностью принимает к сведению доклад Специального представителя по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже⁷, в частности высказанные им замечания по поводу законодательной базы для предстоящих общенациональных выборов, а также по поводу проблемы безнаказанности, независимости судебных органов, установления законности, применения пыток, управления тюрьмами и жестокого обращения с заключенными и детской проституции и торговли детьми;

4. с беспокойством отмечает отсутствие реакции правительства Камбоджи на ряд рекомендаций, содержащихся в предыдущем докладе Специального представителя, и настоятельно призывает его как можно скорее отреагировать на них;

5. выражает глубокую обеспокоенность по поводу многочисленных нарушений прав человека, включая внесудебные казни, пытки, в том числе и изнасилования, незаконные аресты и задержания, о которых подробно говорится в докладах Специального представителя и его предшественника, и призывает правительство Камбоджи привлекать к судебной ответственности, с соблюдением надлежащих правовых процедур и международных стандартов в области прав человека, всех тех, кто совершил нарушения прав человека;

6. выражает также глубокую обеспокоенность по поводу серьезных нарушений прав человека во время вооруженного насилия, имевшего место в начале июля 1997 года, и его последствий, о которых сообщили Специальный представитель и отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже в своем меморандуме о суммарных казнях, пытках и без вести пропавших лицах, и настоятельно призывает правительство Камбоджи в срочном порядке провести тщательное и беспристрастное расследование и предать суду лиц, виновных в таких тяжких преступлениях;

7. отмечает, что лица, применившие в Пномпене 30 марта 1997 года насилие к участникам мирной и законной демонстрации оппозиции, осуществлявшим свои демократические права, которое привело к гибели и ранению многих людей, не были найдены и не привлечены к судебной ответственности, и настоятельно призывает правительство Камбоджи принять соответствующие меры;

8. с серьезным беспокойством отмечает замечания Специального представителя по поводу коррупции в судебной системе и в тюремной администрации и самым настоятельным образом призывает правительство Камбоджи решить проблему коррупции и активизировать свои усилия по созданию функционирующей и беспристрастной системы

⁶ A/52/489.

⁷ E/CN.4/1997/85.

правосудия, включая созыв Верховного совета магистратуры, установить систему гарантий нормальных условий содержания заключенных и продолжить усилия по улучшению физической инфраструктуры тюрем;

9. подчеркивает, что решение сохраняющейся проблемы безнаказанности, о которой подробно сообщил Специальный представитель, включая отмену статьи 51 закона о гражданских служащих 1994 года и привлечение к судебной ответственности виновных в нарушениях прав человека, а также обеспечение неприкосновенности личности и прав ассоциации, собраний и выражения своего мнения, являются неотложной задачей первостепенной важности, которая имеет важное значение для создания атмосферы, способствующей проведению свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов;

10. отмечает, что общенациональные выборы запланированы на май 1998 года, и самым настоятельным образом призывает правительство Камбоджи поощрять и обеспечивать эффективное функционирование многопартийной демократии, включая право образовывать политические партии, баллотироваться на выборах, свободно участвовать в работе представительных органов управления и свободно выражать свое мнение, а также право на информацию, в соответствии с принципами, изложенными в пунктах 2 и 4 приложения 5 к Соглашению, подписанному в Париже 23 октября 1991 года;

11. выражает поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем в Камбодже, включая роль, которую подразделения Организации Объединенных Наций играют в наблюдении за возвращением политических лидеров, находящихся в настоящее время за пределами страны, и за свободным возобновлением ими политической деятельности, и просит Генерального секретаря продолжать рассматривать любые поступающие от правительства Камбоджи просьбы об оказании помощи в проведении выборов, включая координацию и наблюдение;

12. приветствует предложенные меры, кратко изложенные правительством Камбоджи в его замечаниях⁸ по докладу Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии⁹ и направленные на обеспечение того, чтобы предстоящие общенациональные выборы были свободными и справедливыми и чтобы камбоджийские лидеры дали заверения Генеральному секретарю в их твердом намерении провести выборы и гарантировать безопасность всем возвращающимся политическим лидерам и возобновление ими политической деятельности в полном объеме, и выражает надежду, что это будет способствовать возвращению политических лидеров из-за границы;

13. подчеркивает необходимость согласования и принятия Национальным собранием, в соответствии с принятыми международными стандартами, законодательной базы для проведения выборов, сохранения силами безопасности нейтралитета во время избирательной кампании, обеспечения свободного и равного доступа к электронным и печатным средствам массовой информации, обеспечения гарантий тайного голосования для каждого избирателя, оказания всемерного содействия местным и международным наблюдателям и обеспечения конструктивного подхода со стороны всех партий и признания ими результатов выборов;

14. решительно призывает правительство Камбоджи учредить независимый орган для надзора за проведением выборов, обеспечить, чтобы выборы были свободными, справедливыми и заслуживающими доверия, и обеспечить созыв Конституционного совета для разрешения споров, связанных с выборами;

15. одобряет замечания Специального представителя в отношении того, что наиболее серьезные в недавней истории Камбоджи нарушения прав человека были совершены "красными кхмерами" и что их преступления, включая захват и убийство заложников, продолжают и сегодня, и с озабоченностью отмечает, что ни один лидер "красных кхмеров" не был привлечен к ответственности за свои преступления;

16. просит Генерального секретаря рассмотреть просьбу камбоджийских властей об оказании помощи в принятии мер в связи с совершенными в прошлом серьезными нарушениями камбоджийского и международного права, включая возможность назначения Генеральным секретарем группы экспертов по изучению существующих доказательств

⁸ A/51/453/Add.1.

⁹ A/51/453.

и подготовке предложений в отношении дальнейших мер, в качестве средства достижения национального примирения, укрепления демократии и решения вопроса об установлении личной ответственности;

17. настоятельно призывает правительство Камбоджи принять конкретные меры по борьбе с детской проституцией и торговлей детьми и в этой связи взаимодействовать с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже, Детским фондом Организации Объединенных Наций и с неправительственными организациями в целях разработки плана действий;

18. приветствует подписание в мае 1997 года меморандума о понимании между Международной организацией труда и правительством Камбоджи с целью официального определения направлений сотрудничества в области детского труда;

19. призывает правительство Камбоджи привлекать неправительственные правозащитные организации Камбоджи, действующие в области прав человека, к процессу восстановления и реконструкции Камбоджи и рекомендует использовать имеющиеся у них навыки в деле содействия обеспечению того, чтобы предстоящие выборы были свободными, справедливыми и заслуживающими доверия;

20. призывает также правительство Камбоджи обратиться к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой оказать консультативную и техническую помощь в вопросе создания независимого национального учреждения, которое занималось бы поощрением и защитой прав человека, и ожидает создания такого учреждения;

21. с удовлетворением отмечает использование Генеральным секретарем Целевого фонда Организации Объединенных Наций для программы просвещения в области прав человека в Камбодже в целях финансирования программы деятельности отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже, как это определено в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и предлагает правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, фондам и частным лицам рассмотреть возможность внесения взносов в Целевой фонд;

22. выражает глубокую озабоченность в связи с разрушительными последствиями и дестабилизирующим воздействием, которое оказывает применение противопехотных наземных мин на камбоджийское общество, рекомендует правительству Камбоджи продолжать свою поддержку и усилия в целях обезвреживания этих мин и настоятельно призывает правительство в первоочередном порядке запретить все противопехотные наземные мины;

23. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека, а также о рекомендациях, вынесенных Специальным представителем по вопросам, относящимся к его мандату;

24. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей пятьдесят третьей сессии.

70-е пленарное заседание,
12 декабря 1997 года